



## **Einladung zur Gemeindeversammlung**

**Dienstag, 11. Juni 2019, 20.00 Uhr**

**Singsaal Mehrzweckschulhaus, Oberstufen-Zentrum, Zell**

### **Traktanden**

#### **1. Rechnung 2018 der Einwohnergemeinde**

- 1.1 Genehmigung
  - a. der Laufenden Rechnung
  - b. der Investitionsrechnung
  - c. der Bestandesrechnung
- 1.2 Beschlussfassung über die Verwendung des Ertragsüberschusses
- 1.3 Kenntnisnahme vom Jahresbericht 2018

#### **2. Genehmigung Bilanzanpassungsbericht der Einwohnergemeinde Zell per 1. Januar 2019**

### **Allgemeine Umfrage / Verschiedenes**

Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Mit der vorliegenden Kurzbotschaft informieren wir Sie über die Geschäfte der Gemeindeversammlung vom 11. Juni 2019. Wir laden Sie ein, an dieser Gemeindeversammlung teilzunehmen.

Stimmberechtigt sind Schweizerinnen und Schweizer, die das 18. Altersjahr zurückgelegt haben, nicht wegen dauernder Urteilsunfähigkeit unter umfassender Beistandschaft stehen oder durch eine vorsorgebeauftragte Person vertreten werden und nach den Vorschriften des Niederlassungsgesetzes am Versammlungstag seit mindestens 5 Tagen angemeldet sind.

Die Unterlagen zu den Geschäften der Gemeindeversammlung können auf der Homepage der Gemeinde Zell [www.zell-lu.ch](http://www.zell-lu.ch) heruntergeladen oder bei der Gemeindeverwaltung bezogen werden. Die Stimmberechtigten sind zudem gemäss § 22 des Stimmrechtsgesetzes befugt, während zweier Wochen vor dem Abstimmungstag die den Abstimmungsvorlagen zugrunde liegenden Akten bei der Gemeindeverwaltung einzusehen, soweit die Wahrung des Amtsgeheimnisses es zulässt.

6144 Zell, 30. April 2019

**Gemeinderat Zell**

## Traktandum 1

### Rechnung 2018 der Einwohnergemeinde

- 1.1 Genehmigung
  - a. der Laufenden Rechnung
  - b. der Investitionsrechnung
  - c. der Bestandesrechnung
- 1.2 Beschlussfassung über die Verwendung des Ertragsüberschusses
- 1.3 Kenntnisnahme vom Jahresbericht 2018

Laufende Rechnung Funktionale Gliederung	Rechnung 2018		Voranschlag 2018		Nettoabweichung	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	In Fr.	In %
<b>0 Allgemeine Verwaltung</b>	1'159'263.96	242'364.15	1'179'300.00	216'700.00	-45'700.19	-4.75%
<b>1 Öffentliche Sicherheit</b>	516'770.63	330'493.29	513'200.00	315'200.00	-11'722.66	-5.92%
<b>2 Bildung</b>	5'487'764.06	3'112'195.60	5'368'100.00	2'984'500.00	-8'031.54	-0.34%
<b>3 Kultur und Freizeit</b>	86'662.25	9'000.00	89'100.00	9'000.00	-2'437.75	-3.04%
<b>4 Gesundheit</b>	6'892'159.05	6'394'843.25	6'728'900.00	6'183'900.00	-47'684.20	-8.75%
<b>5 Soziale Wohlfahrt</b>	1'895'084.50	236'019.68	1'970'300.00	107'200.00	-204'035.18	-10.95%
<b>6 Verkehr</b>	465'865.20	110'898.90	499'000.00	106'800.00	-37'233.70	-9.49%
<b>7 Umwelt, Raumplanung</b>	1'194'665.86	1'065'299.24	1'173'400.00	997'800.00	-46'233.38	-26.33%
<b>8 Volkswirtschaft</b>	42'751.00	537'819.85	67'400.00	471'500.00	-90'968.85	-22.51%
<b>9 Finanzen und Steuern *</b>	650'432.39	6'408'457.50	742'100.00	6'643'900.00	143'774.89	2.44%
<b>Gewinn / Verlust</b>	55'972.56 Ertragsüberschuss			294'300.00 Aufwandüberschuss	-350'272.56	
<b>Total</b>	18'447'391.46	18'447'391.46	18'330'800.00	18'330'800.00		

\* ohne Abschlussbuchung / - = Verbesserung

Die Rechnung der Gemeinde Zell schliesst erfreulicherweise besser ab als erwartet. Statt eines budgetierten Aufwandüberschusses von Fr. 294'300.00 resultiert ein Ertragsüberschuss von Fr. 55'972.56.

Generell darf eine gute Ausgabendisziplin festgestellt werden. Alle Bereiche haben besser abgeschlossen als erwartet. Lediglich der Bereich Finanzen und Steuern weist ein Ergebnis unter den Erwartungen aus. Dies ist darauf zurückzuführen, dass die budgetierten Steuererträge bei den ordentlichen Steuern wie auch die budgetierten Grundstückgewinnsteuern nicht erreicht werden konnten.

Die unsichere finanzielle Entwicklung im Zusammenhang mit Sparmassnahmen des Kantons, die Auswirkungen der Aufgaben- und Finanzreform 18 sowie die künftig eingeschränkten Verwendungsmöglichkeiten von Ertragsüberschüssen aufgrund des neuen Finanzhaushaltsgesetzes, veranlassen den Gemeinderat zu beantragen, den Gewinn dem Eigenkapital zuzuweisen.

Investitionsrechnung Funktionale Gliederung	Rechnung 2018		Voranschlag 2018	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>1 Öffentliche Sicherheit</b>	102'273.80	0.00	100'000.00	0.00
<b>2 Bildung</b>	151'688.75	0.00	165'000.00	0.00
<b>3 Kultur und Freizeit</b>	20'000.00	14'526.10	20'000.00	0.00
<b>4 Gesundheit</b>	1'384'587.70	0.00	4'031'500.00	0.00
<b>6 Verkehr</b>	102'164.00	0.00	550'000.00	0.00
<b>7 Umwelt, Raumplanung</b>	0.00	-3'287.55	0.00	40'000.00
<b>Total</b>	1'760'714.25	11'238.55	4'866'500.00	40'000.00
<b>Nettoinvestitionszunahme</b>		1'749'475.70		4'826'500.00

Die Ausgaben der Investitionsrechnung fielen wesentlich geringer aus als budgetiert. Hauptgrund sind zeitliche Verzögerungen in den jeweiligen Planungs- bzw. Projektierungsphasen.

Bestandesrechnung per 31.12.2018			
<b>Aktiven</b>	<b>32'491'575.93</b>	<b>Passiven</b>	<b>32'491'575.93</b>
Finanzvermögen	18'275'355.98	Fremdkapital	18'873'734.63
Verwaltungsvermögen	14'216'219.95	Spezialfinanzierungen	7'918'527.46
		Eigenkapital	5'699'313.84

Der Ertragsüberschuss 2018 ist bereits im Eigenkapital enthalten. Die finanzielle Lage der Gemeinde Zell hat sich weiter auf einem erfreulichen Niveau stabilisiert. Mit einem Eigenkapital von knapp 5.7 Mio. Franken stehen Reserven für allfällige Ergebnisschwankungen zur Verfügung. Die Nettoschuld hat sich gegenüber 2017 leicht erhöht und beträgt per 31.12.2018 Fr. 294.00 pro Einwohner (31.12.2017: Fr. 177.00).

## Jahresbericht 2018

Anlässlich der Budgetgemeindeversammlung vom 12. Dezember 2017 hat der Gemeinderat sein Jahresprogramm für das Jahr 2018 vorgelegt. Gestützt auf dieses Jahresprogramm und die für die Rechnung des Jahres 2018 massgebenden Bestimmungen der Gemeindeordnung unterbreitet der Gemeinderat den Stimmberechtigten nun seinen Jahresbericht zur Kenntnisnahme.

Erfreulicherweise konnten die im Jahresprogramm für das Jahr 2018 definierten Ziele weitgehend erreicht werden:

- Der Lehrplan 21 wurde in der 6. Primarklasse auf Beginn des Schuljahres 2018/19 eingeführt.
- Der zufolge der Pensionierung von Guido Bossert erforderliche Schulleiterwechsel an der Oberstufe wurde mit der Anstellung von Jürg Huber vollzogen.
- Die Detailplanung für den An- und Umbau des Wohn- und Begegnungsortes Violino wurde abgeschlossen, die Bauarbeiten sind im Gange.
- Die Planungsarbeiten für die Umsetzung der Demenzstrategie des Kantons Luzern 2018 – 2028 wurden aufgenommen.
- Der beabsichtigte Landerwerb und die damit verbundene Einzonung für öffentliche Anlagen (Sport und Freizeit) haben sich aufgrund der veränderten Rahmenbedingungen als kaum realisierbar herausgestellt. Zudem hat sich die Situation zufolge des vom FC Zell für den Fussballplatz Gass abgeschlossenen langfristigen Mietvertrages verändert. Der Gemeinderat prüft nun das weitere Vorgehen.

- Das Siedlungsleitbild wurde erstellt.
- Mit den Arbeiten der Ortsplanungsrevision mit Umsetzung der gesetzlichen Vorgaben zur Gewässer-  
raumfreihaltung wurde begonnen.
- Das neue Finanzhaushaltsrecht wurde umgesetzt.

### Anträge des Gemeinderats

1. Die Jahresrechnung 2018 der Einwohnergemeinde Zell mit
  - einem Mehrertrag der Laufenden Rechnung von Fr. 55'972.56
  - einer Zunahme der Nettoinvestitionen von Fr. 1'749'475.70
  - Aktiven und Passiven der Bestandesrechnung von Fr. 32'491'575.93sei zu genehmigen.
2. Der Ertragsüberschuss der Laufenden Rechnung von Fr. 55'972.56 sei wie folgt zu verwenden:  
Einlage ins Eigenkapital Fr. 55'972.56
3. Vom Jahresbericht 2018 sei Kenntnis zu nehmen.

## Traktandum 2

### Genehmigung Bilanzanpassungsbericht der Einwohnergemeinde Zell per 1. Januar 2019

Mit dem per 1. Januar 2019 in Kraft getretenen Gesetz über den Finanzhaushalt der Gemeinden (FHGG) müssen alle Gemeinden des Kantons Luzern die neuen Rechnungslegungsvorgaben umsetzen. Dazu gehört gemäss § 68 des FHGG auch die Neubewertung des Finanz- und Verwaltungsvermögens sowie des Fremdkapitals (vor allem Rückstellungen und Rechnungsabgrenzungen). Diese Neubewertung ist notwendig, um dem Grundsatz der neuen Rechnungslegung gerecht zu werden, wonach die Vermögens-, Finanz- und Ertragslage den tatsächlichen Verhältnissen entsprechend darzustellen ist.

Die Basis für die Neubewertung der Bilanz bildet die Jahresrechnung 2018 sowie die Schlussbilanz per 31. Dezember 2018. Der Bilanzanpassungsbericht erläutert die Veränderungen in der Bilanz der Gemeinde Zell, die sich per 1. Januar 2019 gegenüber der Schlussbilanz per 31. Dezember 2018 durch die Anwendung der neuen Rechnungslegungsgrundsätze ergeben. Gemäss § 68 Abs. 8 FHGG haben die Stimmberechtigten den Bilanzanpassungsbericht zu genehmigen.

Aus der Bilanzanpassung ergeben sich folgende Bewertungskorrekturen:

- Neubewertung Finanzvermögen (FV) Fr. 729'931.30
- Aufwertung Verwaltungsvermögen (VV) – allgemeiner Haushalt Fr. 6'653'558.35
- Aufwertung Verwaltungsvermögen (VV) – Spezialfinanzierungen Fr. 5'603'538.35

Aufgrund der Aufwertung resultieren ab 2019 jährliche Mehrabschreibungen von Fr. 621'694.15. Diese Mehrabschreibungen können durch jährliche Entnahmen aus der Aufwertungsreserve gedeckt (neutralisiert) werden. Folgende jährliche Entnahmen werden festgelegt:

- Entnahme aus Aufwertungsreserve – allgemeiner Haushalt Fr. 352'000.00
- Entnahme aus Aufwertungsreserve – Spezialfinanzierungen Fr. 268'782.20

### Antrag des Gemeinderats

Der Bilanzanpassungsbericht per 1. Januar 2019 sei zu genehmigen.